



COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vagli Sotto, Vergemoli, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9 – 55032 Castelnuovo G.
Tel. 0583 644911 – Fax 0583 644901
Sito: www.cm-garfagnana.lu.it
E-mail: presidente@cm-garfagnana.lu.it
Tel Eliporto: 0583 666680 – Tel Vivaio Forestale: 0583 618726
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile 0583 641308
Orario di apertura al pubblico degli uffici
Lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle ore 12.30;
giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle 15 alle 17
Banca dell'Identità e della Memoria
Centro di documentazione del territorio

ORARI SPORTELLI AL PUBBLICO

Catasto, sportello cartografico e Vincolo Idrogeologico:
lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle 12.30; giovedì dalle ore 8.45 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.

SUAP: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9 alle ore 12.

Difensore Civico della Comunità Montana e dei Comuni aderenti: giovedì dalle ore 10.30 alle ore 12.30 previo appuntamento telefonico (0583 644911).

CORRIERE di GARFAGNANA

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

ABBONAMENTI 2008

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO Qualsiasi destinazione € 35,00.
Pubblicaz. foto: Abbonati € 38,00, non € 70,00 - Annunci: Abbonati gratuiti, non € 30,00.
C.C.Postale 13239553
C.C. Bancario IT 47 Y 06200 70180 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. e Fax (0583) 644354

e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XVIII - N. 10 - novembre 2009 - € 2,00

ISSN 1722-716X

UNA FESTA PER NON DIMENTICARE

Da nove anni la data del 30 novembre in Toscana simboleggia la festa della nostra Regione, una data definita per salutare un evento, per richiamare alla memoria quel giorno del 1786, quando il Granduca di Toscana Pietro Leopoldo II, promulgò il nuovo codice criminale, ispirato da Cesare Beccaria, che trovava le sue principali fonti nelle concezioni filosofiche dell'Illuminismo, che prevedeva l'abolizione della pena di morte e della tortura. Una scelta che fece della Toscana il primo stato al mondo ad abolire con atto pubblico la pena di morte ponendo così una pietra miliare sul cammino della riforma della giustizia improntata ai diritti umani e civili.

La rivoluzione francese spazzò poi via lo spirito riformatore dei sovrani illuminati ed anche lo stesso Leopoldo dopo i primi movimenti rivoluzionari fu costretto a ripristinare quattro anni dopo la pena capitale; non fu da meno il successore né il periodo napoleonico o quello dei moti rivoluzionari, né l'Unità d'Italia e tantomeno il ventennio fascista. Una vicenda storica che proseguì quindi in modo travagliato e assai contrastata.

Ma la Festa voluta dalla Regione ha grandi e diversi connotati che è giusto porre in evidenza e trasmettere alle nuove generazioni, soprattutto attraverso le scuole che godono di un giorno di riposo che spesso vivono senza una riflessione sui significati e una visione di educazione di base:

- il significato istitutivo e l'orgoglio per un primato di civiltà scaturito da una civiltà straordinaria che ebbe nel Rinascimento la sua massima espressione;

- l'affermazione culturale dello spirito abolizionistico che proseguì nel gabinetto Vieusseux, fondato agli inizi del 1800 e punto d'incontro tra la cultura italiana e quella europea, in un'attenzione al nuovo nelle scienze, lettere e arti, e una proposta politica di interventi, anche lungimiranti, sul territorio non da ultima l'attenzione nei confronti dell'istruzione e sulla questione della lingua come veicolo dell'identità nazionale;

- la celebrazione di un periodo storico di riforme e fermenti che per un trentennio culminò appunto nell'abolizione della pena di morte che la stessa Rivoluzione francese sancì con la Dichiarazione dei diritti dell'uomo.

- la cessazione delle antiche atrocità, "conveniente solo ai popoli barbari" la definì il granduca Leopoldo, e la volontà che abbiano termine quelle che, in tutto il mondo, non si ancora placate, è stata ribadita il 15 novembre 2007 all'Assemblea generale dell'ONU con l'approvazione a larga maggioranza della moratoria sulla pena di morte, ed ancora l'orgoglio italiano è quello di aver promosso per prima un'iniziativa progressivamente trasformata in una grande coalizione intesa a favorire i diritti dell'uomo.

La Festa della Toscana viene celebrata con numerose iniziative che il Consiglio regionale, le amministrazioni provinciali e i comuni, le associazioni e le istituzioni del territorio organizzano in ogni località della regione; negli anni scorsi sono stati messi al centro dell'attenzione la libertà di idee, il lavoro, il volontariato, l'Europa, la pace, i diritti dei cittadini, vale a dire il patrimonio di valori ed il comune sentire che sono il fondamento di



Particolare allegoria di Leopoldo II

una comunità e che si esprimono nelle sue arti e nella sua cultura. E proprio alle "arti, cultura e futuro" è dedicato il tema di quest'anno in cui ricorre il decennale, una ulteriore occasione per ricavare dalla nostra esperienza elementi sempre nuovi per costruire il terzo millennio.

Nei suoi dieci anni di vita la Festa non è ancora riuscita a conquistare un posto importante nella consapevolezza civica dei toscani, ma proseguiamo a celebrarla con spirito aperto al nuovo, con il richiamo alla parte migliore delle nostre tradizioni, quelle che hanno fatto della Toscana una terra segnata dai più nobili valori civili, quali la tolleranza, il rispetto delle diversità, il confronto tra le culture, la solidarietà e, in ultima analisi, quella visione positiva dell'agire umano e politico che sta alla base della nostra identità.

ALL'INTERNO

Pag. 2. Nei sacri giardini d'autunno	Ivano Pilli
Pag. 3-4 Il vecchio seminario vescovile	G. Rossi
Pag. 4 Arte in Garfagnana	S. Lunatici, E. Pieroni
Pag. 6 Isola Santa: scavi archeologici	P. Notini
Pag. 8 Garfagnini che si fanno onore: P. Andreucci	I. Galligani
Pag. 9-10-11 Cronaca	

Le Rubriche

Pag. 2 Il pungolo	N. Roni
Pag. 5 Fisco e Economia	L. Bertolini
Pag. 6 La foto d'epoca	
Pag. 7 Notiziario Comunità Montana della Garfagnana	
Pag. 8 Lettere in redazione	
Pag. 11 Tristi memorie	
Pag. 11-12 Notizie liete	
Pag. 12 Calcio UISP	F. Bechelli



Banca Versilia Lunigiana e Garfagnana

NEI SACRI GIARDINI D'AUTUNNO

I mensili come il Corriere si possono trovare a volte in una condizione anacronistica riguardo a fatti di cronaca, manifestazioni e ricorrenze in genere, in quanto, nella eventualità, gli articoli in merito appaiono sul giornale alcune settimane più tardi rispetto all'accaduto. Il privilegio (se così è), di leggere il giorno dopo quanto capitato in quello prima con a volte il relativo commento, non migliora certamente il contenuto di quest'ultimo e poi, ogni tanto bisogna pur accontentarsi di quel che passa il convento, che è un buon esercizio.

L'autunno, che ha tra i suoi compiti quello di elargire colori dai suggestivi toni crepuscolari, ha dimostrato molto quest'anno in Garfagnana del suo saper dipingere. Uno spettacolo su di una terra in cui la munificenza della Natura ha concesso tanto in bellezza assoluta, poco apprezzata e mal gestita in patria, dove anche Lei (la Natura), ha qui, in linea con il proverbio, scarse possibilità di esserne buon profeta. Si dice che gli americani amino particolarmente i colori dell'autunno e lo Stato del Vermont sia luogo di visite per ammirare in questa stagione, tale bellezza. Forse anche quest'anno una scenografia da paragonare a quella del Vermont l'abbiamo avuta anche noi. Questa sublime espressione cromatica ha fatto da cornice ai sacri giardini nel calendarizzato tempo della memoria, il 2 di novembre, anche se questa ricorrenza ha, per motivi di valori e di affetti, uno spazio assai più ampio di quello espresso da questo giorno. I sacri giardini della Garfagnana sono quasi tutti componenti di un paesaggio fusi naturalmente con lo stesso. Molti giacciono su spazi erbosi, per cui i muri di cinta potrebbero apparire come delle inutili limitazioni a ciò che appartiene ai prati circostanti e fa quasi sollievo vedere che i giardini dei ricordi sono e si spera rimarranno, la parte di un prato, l'inizio o la fine di un bosco. E quante espressioni impresse sulle foto di ceramica: alcune di staticità ottocentesca, altre di una naturalezza come capita nella vita di ogni giorno. Se non ricordo male, nel sacro giardino dell'Alpe da Sant'Antonio, un fazzoletto di terra sfiorato da castagni, su una lapide c'è la foto di un uomo, un pastore, ripreso con il suo cane in una giornata di lavoro. Giorno di intensa luce il 2 di novembre, tanto chiarore sulle lapidi dei sacri giardini e chiarore nell'anima. Luce preceduta di un giorno da quella effimera della festa di Halloween, la carnevalata celtica che della luce vorrebbe farne un antidoto scaramantico assieme ai suoi macabri e inopportuni eccessi. Ha detto bene il Cardinal Bertone: "L'Europa ci toglie i crocefissi e ci regala le zucche di Halloween". A Strasburgo (e non solo) prima di far sedere su poltrone decisionali gli eletti, dovrebbero sottoporli a severi test per valutarne il buon senso, nel caso ne fossero privi, meglio sarebbe indirizzarli a mansioni con scarsa possibilità di fare dei danni. Sui prati della Garfagnana tra la notte dei Santi e il giorno della memoria è sceso un velo di brina, e quindi un primo attacco improvviso ai sacri giardini profumati di fiori recisi. Il freddo non tarderà ad imporsi ma dopo di lui ci sarà il suo contrario e i sacri giardini reagiranno e rivivranno proprio come i prati (ne sono parte). Sul pianoro di Gramolazzo la fitta fioritura primaverile di margherite sono tra i segni inequivocabili della speranza.

Ivano Pilli

CORRIERE DI GARFAGNANA

Direttore Responsabile:
Pier Luigi Raggi

Redazione: Guido Rossi, Flavio Bechelli,
Italo Galligani, Pier Luigi Raggi

Consiglio di amministrazione: Marsilio Ballotti,
Manuele Bellonzi, Luciano Bertolini

Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pilli,
Quinto Sinforiani, Antonio Tognelli.

Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi,
Silvia Cavani, Enzo Cervioni, Silvio Fioravanti,
Fabio Lucchesi, Simona Lunatici, Paolo Notini,
Elisa Pieroni, Giovanni Pitzoi, Gilberto Rapaioli,
Niccolò Roni, Armando Valdrighi.



Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92

ISSN 1722-716X

SPORT
GUALTIEROTTI
ARMI
CASTELNUOVO GARF.

Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine

libera vendita

Castelnuovo Garfagnana
P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

IL PUNGOLO

UNA GIUNTA DA FAVOLA

Come raccontano i fratelli Grimm, in Germania c'era un uomo che aveva un asino che lo aveva servito per molti anni, ma ormai vecchio e sempre più incapace di lavorare pensò di toglierlo di mezzo.

L'asino, accortosi che buttava male, scappò e prese la via di Brema.

Lungo la strada si imbatté in un cane ormai troppo debole per correre e cacciare, un gatto che non riusciva più a acchiappare nessun topo e un gallo che il padrone voleva fare arrosto.

Convinti i suoi nuovi compagni di avventura a seguirlo, i quattro si misero in cammino verso Brema dove pensavano avrebbero fatto parte della banda musicale. Nei giorni scorsi in Garfagnana, dopo lunghe ed estenuanti trattative, è nata la nuova giunta della Comunità Montana e con grande stupore da parte dei cittadini, mentre a livello nazionale centrodestra e centrosinistra litigano su tutto e su quello su cui sono d'accordo fanno finta di litigare, in Garfagnana riescono a raggiungere un compromesso di alto profilo!

Così la nuova giunta è formata da un Presidente (PD), un Vice presidente (PDL) e due assessori (uno PD e uno PDL): purtroppo non credo che abbiano l'intenzione di andare a fare i musicisti a Brema!

P.S.

Per la stesura di questo articolo è doveroso ringraziare i fratelli Grimm e i politici garfagnini per la loro fantasia.

Niccolò Roni

Gentili abbonati e lettori,

siamo giunti ancora una volta alla scadenza di un anno ed è consuetudine ricordare il rinnovo dell'abbonamento. Un gesto di adesione che ha il significato affettivo e di apprezzamento al giornale ma al tempo stesso consente, al più antico foglio di informazione della Valle di proseguire un'attività nata nel 1881.

"Esce quando può e se può" era il simpatico sottotitolo di un confratello del secolo scorso, noi invece vogliamo e possiamo uscire per continuare a garantire informazioni su cronache, personaggi, storia e tradizione della nostra terra con l'indipendenza e la serenità che sempre esprimono nostri collaboratori. Vorremmo invece sollecitare maggiori contributi dei lettori, vorremmo che provassero ad esprimere tante di quelle idee che più spesso ci affidano confidenzialmente, sulle quali non potrebbero mancare attenzione e risposte.

L'auspicio è che anche nella ricorrente scadenza sarà, come sempre, ampia e generosa l'adesione. Noi anche quest'anno, nonostante gli aumenti generalizzati dei servizi, ci siamo impegnati a mantenere **invariati i prezzi dell'abbonamento.**

Tappezzeria Grisanti
di Gian Mauro
Arredamenti Antiquariato
Castelnuovo Garf. (Lu) via Roma, 5
Tel. e Fax 0583-62148

ALBERGO RISTORANTE
L'Appennino
da Pacetto
CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI, CACCIAGIONE
55030 San Pellegrino in Alpe
Tel. 0583 649069 - 0583 649112

tardelli

ARREDAMENTI

NUOVO CENTRO CUCINE

Veneta Cucine **Varenn**
Poliform

Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547

www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it



OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA

PACCAGNINI

• OTTICO DIPLOMATO •

Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)

OTTICA - LENTI A CONTATTO SABRINA

Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli

P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO GARFAGNANA



SCUOLA GUIDA

AQUILINI
simone

www.simoneaquilini.it

- CASTELNUOVO di GARF. (Lu) - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
- BARGA (Lu) - Via di Canteo, 6 - Tel. 0583 724419
- FORNACI DI BARGA (Lu) - Via della Repubblica - Tel. 0583 708367
- LUCCA (Lu) - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946

E-mail: studioaquilinisimone@libero.it

AGENZIA PRATICHE AUTO MOTO

ARREDAMENTO ARTICOLI REGALO
Boutique
della Casa
Castelnuovo Garfagnana (Lu)
0583 62765

Via Farini 3/6

Pieri e Nardini

Bomboniere per
Matrimoni • Comunioni
Battesimi

Torrefazione - Dolciumi

Via Fulvio Testi - Tel. 0583.629554
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)



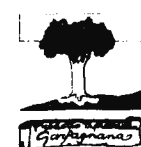
LAVORAZIONE MARMI & GRANITI

DINI MARMI

di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.

Sito Internet: www.dinimarmi.it
E-mail: staff@dinimarmi.it

55053 GHIVIZZANO COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
Via Nazionale s.n. - Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977



VECCHIO MULINO
Osteria - Enoteca

Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana

Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo G.
Tel. 0583/62192

De Cían

ARREDAMENTI

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA
ANTIQUARIATO RESTAURO

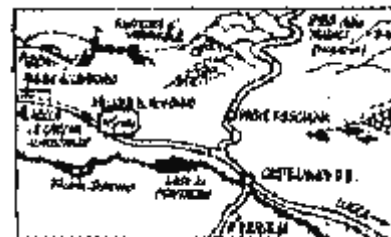
Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460
www.decian.it



Tel. 0583/68375
349/8371640

SPURGO POZZI NERI - STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Mario & C. s.n.c.
Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
email: ligniti@sistemidepurativi.it



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA - RESIDENCE

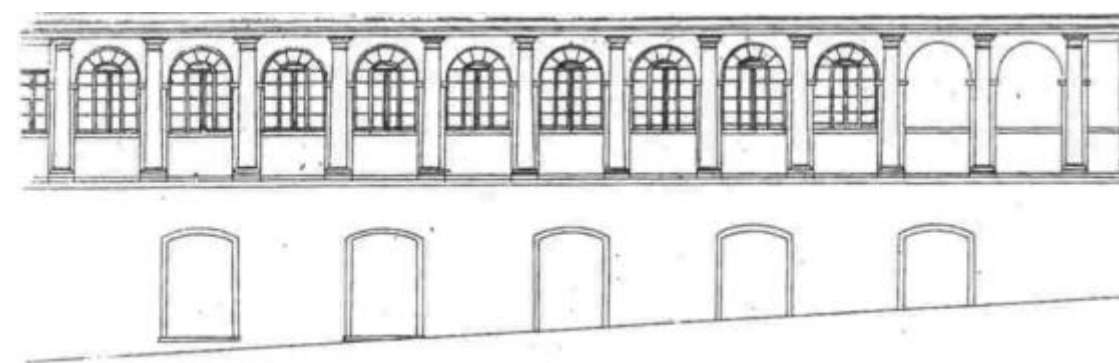
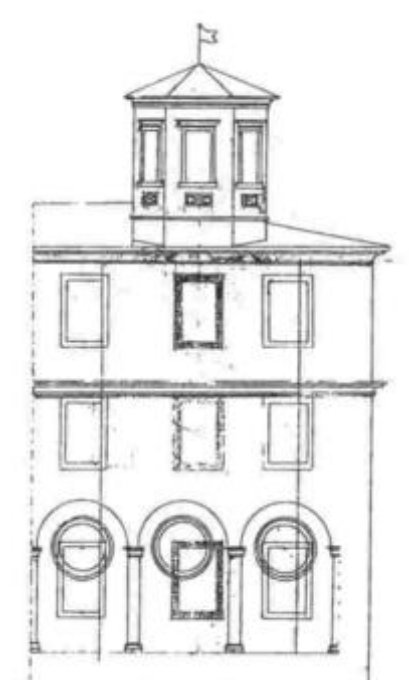
55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. (LU)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

IL VECCHIO SEMINARIO VESCOVILE

Questo antico edificio, distrutto dai bombardamenti aerei nell'ultimo conflitto mondiale, sorgeva addossato al Duomo di Castelnuovo, nell'area oggi occupata dal monumento ai caduti e le relative aiuole.

Edificato nel 1454 per ospitare le monache dell'ordine di San Bernardino, durante il periodo napoleonico fu avvocato alla nazione e poi assegnato all'amministrazione del locale Ospedale Santa Croce. Caduto l'impero del grande condottiero francese, la Garfagnana tornò sotto il Ducato di Modena e Francesco IV, su esortazione dell'arcivescovo di Lucca Filippo Sardi, dal quale dipendeva allora il Vicariato generale della Garfagnana, «ritenne buona cosa esaudire il desiderio dei suoi fedelissimi provinciali» decidendosi finalmente ad istituire in Castelnuovo il tanto agognato Seminario Vescovile: lo scopo era di provvedere più facilmente all'educazione dei giovani e preparare, al tempo stesso, «buoni chierici e sacerdoti per il glorioso futuro della Santa Chiesa». Ci volle però circa un decennio prima che il Duca onorasse il proprio impegno. Soltanto infatti nel marzo del 1825, quando la Garfagnana era già passata sotto la diocesi di Massa, egli prese la decisione di acquistare, per lire 6.655,39, l'ormai cadente ex Convento di San Bernardino, per adattarlo convenientemente alle diverse funzioni del nuovo Istituto.

I lavori di recupero e di trasformazione durarono circa un anno e non furono esenti da disapprovazioni e controversie da parte delle proprietà ecclesiastiche confinanti. Più volte, in realtà, l'Opera del Duomo e la Compagnia dello Spirito Santo ricorsero alle locali autorità amministrative per far valere le loro ragioni: «I lavori effettuati al Seminario - scriveva, il 12 aprile 1826, il fabbriciere Simonetti alla Comunità di Castelnuovo - hanno prodotto degli sconcerti alla sottostante Cappella dello Spirito Santo, e perciò preghiamo le Signorie Vostre ad interporvi presso il Governo, affinché vengano effettuati gli opportuni, e decenti rifacimenti alla Cappella medesima». Trattandosi di una istituzione voluta personalmente dal Principe, chiaramente i punti d'intesa furono trovati agevolmente dalle parti e, il primo dicembre 1826, il podestà di Castelnuovo Giuseppe Giusti, poté inviare a



In alto a sin:
Il Seminario vescovile, nei primi anni del '900, visto dal ponte Vittorio Emanuele (cartolina di Silvio Fioravanti).

In alto a destra e a lato:
Disegni eseguiti nel 1874 per erigere l'osservatorio meteorologico e modificare il porticato.

Sua Altezza Francesco IV la seguente lettera di ringraziamento: «Invano questa fedele Popolazione nutre per lungo tempo il vivo desiderio di vedersi eretto nel seno un Seminario per istruzione dei giovani, ed a comune vantaggio, ed invano avrebbe tuttavia alimentato un simile desiderio, se l'Onnipotente non avesse concesso il regime di questi Augusti Stati all'Altezza Vostra Reale, la di cui clemenza tende sempre con Paterna sollecitudine a felicitare i suoi sudditi, come abbiamo di fatto potuto anche vedere con l'apertura del Seminario Vescovile, seguita il giorno 27 novembre».

Il nuovo istituto, sostenuto direttamente dal Duca con una dotazione annua di lire 4.000 e da un patrimonio di beni immobili per un totale di lire 42.508, iniziò la sua attività con non più di 24 allievi, ma nel 1831 contava già un centinaio di chierici e circa 130 alunni esterni.

A portare in auge l'ecclesiastico ente fu il rettore don Alessandro Flori, grande amico di Francesco IV, il quale, dal 1828 al 1851, fece del Seminario di Castelnuovo «un cenacolo di studi teologici, filosofici e letterari, e una fucina di sacerdoti zelanti e professionisti esimi»: in virtù dell'ottimo insegnamento, più volte furono aggregate a questo istituto le scuole laicali della comunità di Castelnuovo e, nell'ottobre del 1857, anche il ginnasio superiore, equiparabile all'odierno liceo.

Con l'avvento del Regno d'Italia, però, la situazione del Seminario cambiò purtroppo radicalmente in peggio. Innanzitutto le scuole pubbliche tornarono ad essere divise e poi, in conformità alla legge del 7 luglio 1866, il Regio Demanio prese possesso di tutti i beni dell'Istituto, consistenti nei poderi della Ziribella, del Colle, della Scala e nell'edificio stesso del Seminario,

segue a pag. 4

GIGI AQUILINI
AUTOSCUOLE
ABILITAZIONE A TUTTI I TIPI DI PATENTE !!!
PRATICHE AUTOMOBILISTICHE:
PASSAGGI DI PROPRIETÀ E REVISIONI
VISITE MEDICHE NELLE NOSTRE SEDI
QUALITÀ! PREZZO! CORTESIA!
INTERPELLATECI!
CORSI RECUPERO PUNTI
PATENTI CICLOMOTORI

Castelnuovo G. (Lu) tel. e fax 0583.62549
Piazza al Serchio (Lu) tel. 0583.696115



GUIDO PIERINI

FERRAMENTA - UTENSILERIA - MACCHINE UTENSILI
VERNICI - MATERIALI EDILI

55032 CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (LUCCA)
Via della Fabbrica, 1 - Tel. e fax (0583) 62653

Il nostro stile

la vostra personalità

Studio d'Arte Fotografica
piazza porto d'oro, 8 - c/ferri (Lu) - tel. 0583.605190
via F. Testi, 13 - Castelnuovo G. (Lu) - tel. 0583.625522
sito internet: www.studioartefotografica.it
indirizzo e-mail: info@studioartefotografica.it



Piero Pieroni
Ingrosso
Ingro Market

Via G. Pascoli, 22
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

segue da pag. 3

incamerando inoltre l'assegno annuo, elargito in perpetuo da Francesco IV.

Al rettore di allora, don Domenico Baldini, questa operazione sembrò un furto autorizzato e per avere piena giustizia decise di ricorrere alle vie giudiziarie. Il tribunale di Castelnuovo, visto che il Seminario non era mai stato colpito da soppressione e che pertanto poteva considerarsi a tutti gli effetti, ente morale autonomo, dette piena ragione al Rettore e, con sentenza del 14 giugno 1873, tutti i beni avvocati dal Demanio tornarono nelle mani del Seminario, compresa la rendita annuale.

Per rimediare alle inevitabili trascuratezze e noncuranze, dovute alla brutta esperienza della espropriazione, fu subito necessario riorganizzare la parte gestionale, nonché ristrutturare, ampliare e modificare parzialmente l'edificio. Dal lato che guarda l'attuale Via Roma, nel 1874 fu trasformato il lungo porticato, sorretto da fitte colonnine, il quale, «essendo aperto ed esposto ad ogni ventipiova», molto spesso risultava impraticabile: tra una colonnina e l'altra furono erette delle pareti e aperti dei finestrini superiormente arcuati, che divennero l'elemento architettonico caratterizzante del Seminario. Fu anche edificato un piccolo osservatorio «meteorico», di forma poligonale, capace di fornire precise informazioni su vento, pioggia, temperatura e stato del cielo.

Per più di tre lustri, tutto funzionò regolarmente, ma poi, il 22 maggio 1889, anche il Comune di Castelnuovo rivendicò, davanti al tribunale, diritti demaniali sui beni e le rendite del Seminario. Oltre un decennio durò la causa civile tra il Municipio e la Cancelleria vescovile, o per meglio dire tra il sindaco Giulio Pesetti e il rettore don Giovanni Rossi di Piandicerreto, ma alla fine vinse la Curia, grazie all'appassionata difesa dell'avvocato Michele Nelli di Castelnuovo.

E' facile immaginare i disagi a cui andò soggetto il Seminario durante questo periodo, ma «esso rimase ancora l'unico faro di cultura al quale accesero le vergini menti dei migliori giovani del clero e del laicato della nostra feconda regione», disse con enfasi don Fiorani nel suo discorso di apertura per i festeggiamenti del centenario.

E ancor più lo fu negli anni successivi, se consideriamo il sensibile incremento di seminaristi iscritti. C'è però da rilevare come non tutti quei «pretini», visti sfilare numerosi per le vie cittadine durante le uscite ricreative, fossero realmente intenzionati a vestire l'abito talare. Per molti di essi, provenienti da famiglie molto umili, la vocazione al sacerdozio era in realtà un espediente per frequentare le scuole superiori senza spendere niente. Nel 1944, i numerosi bombardamenti aerei che miracolosamente risparmiarono quasi interamente il Duomo, fecero invece tabula rasa del Seminario, tanto che, dopo la liberazione, la Curia vescovile di Massa ritenne più conveniente livellare i ruderi del vecchio edificio e ricostruirne uno nuovo vicino all'antico convento dei cappuccini.

Guido Rossi



**ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI
DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO G. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it

ARTE IN GARFAGNANA

L'ANNUNCIAZIONE DI CAMPORGIANO

A Camporgiano, nella chiesa di San Giacomo, si conserva un pregevole dipinto che merita sicuramente di essere ammirato con una certa attenzione.

Si tratta di una tela dipinta ad olio, di autore ignoto, raffigurante un'Annunciazione con San Girolamo e Santa Caterina d'Alessandria risalente al XVII sec.

La tela, di notevoli dimensioni (220x156), è collocata sopra il primo altare della navata destra, anch'esso da non sottovalutare dal punto di vista artistico.

La sua struttura, infatti, realizzata in legno intagliato, dipinto e dorato presenta due colonne laterali scanalate e una ridondante decorazione a festoni di fiori e frutta sorretti da delfini. Le colonne, sormontate da capitelli corinzi, sono collegate da un architrave sopra cui è collocato un frontone ad ali spezzate con al centro un tabernacolo quadrato.

Rilevanti dal punto di vista storico sono i due medaglioni posti sotto le colonne: quello di sinistra dà testimonianza del committente dell'altare, ovvero Vincenzo Micotti. Si legge: HOC OPUS FACIUM ERECTUM FUT PIORUM STUDIO IN LAUDEM DEI PARE VIRGINIS MARI PRIORIBUS DON VINCENTIO MICOTTI SERGENTI MAIORI PROVINCIE GAFERONIS. Nell'altro invece si legge il nome dell'autore e la data di esecuzione: FUT IACOBBO ARICHIIMO DE CAMPORGIANO ANNO DOMINI MENSE 7 TBRIS 1642. Se la parte in legno risale appunto al '600, di epoca successiva sono invece la mensa e il paliotto sottostante, eseguiti in marmo bianco e stucco nel XVIII sec.

L'intera struttura fa da degna cornice alla tela dipinta. La scena rappresenta il momento centrale dell'Annunciazione, ovvero l'attimo in cui l'angelo Gabriele si manifesta alla Vergine per annunciarle il concepimento di Gesù.

L'angelo entra nella scena da destra con un certo impeto accentuato dal movimento delle vesti, decorate minuziosamente con motivi floreali. Si rivolge alla Vergine e con la mano destra indica in alto a richiamare la volontà divina dell'annuncio, mentre nella mano sinistra tiene un giglio, simbolo di purezza.

Dietro di lui si affacciano sulla scena San Girolamo e Santa Caterina d'Alessandria, testimoni del sacro annuncio, mentre nella parte superiore del dipinto la rappresentazione assume toni più mistici, con la presenza del Padre Eterno circondato da angeli immersi nella luce. Nonostante l'intensità del momento, la scena sacra si svolge in un ambiente domestico, nella casa di Maria, che viene colta di sorpresa all'arrivo dell'angelo e interrompe il ricamo a cui sta lavorando, abbandonato a terra in un cesto vicino ad un vaso di fiori, realizzato con



**Centro Casa
Bonaldi**

Articoli Casalinghi e da Regalo
Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

Via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garf. - Tel. 058362051



grande precisione nei particolari. Contribuisce a sottolineare l'ambiente domestico anche la presenza di una sedia, collocata dietro la Vergine che si genuflette alla presenza dell'angelo.

La tela è stata recentemente restaurata e si presenta in un ottimo stato; merita perciò una visita per approfondire le conoscenze dell'arte seicentesca in Garfagnana, che sebbene in questo caso non sia riconducibile ad un autore conosciuto, testimonia tuttavia l'intenso fervore artistico che più di una volta abbiamo voluto ricordare.

Simona Lunatici, Elisa Pieroni

Un Saluto

Il 31 ottobre Francesco Colucci, ha lasciato la dirigenza dell'APT Lucca dopo 16 anni di attività di cui gli ultimi anni in qualità di direttore. Il nostro giornale e la pro loco di Castelnuovo, che hanno sempre potuto fregiarsi della sua amicizia e collaborazione lo salutano con grande affetto e riconoscenza, ricordando l'impegno profuso e l'impulso dato allo sviluppo del turismo e della conoscenza della nostra terra, riuscendo ad alimentare una nuova concezione di fare turismo e ad imprimere una svolta ad un "sistema provinciale" che sopravviveva solo a se stesso. E non è stata cosa da poco in questi tempi.



TERRA
UOMINI E AMBIENTE

Società Agricola Cooperativa
INGEGNERIA NATURALISTICA
MANUTENZIONE VERDE
PARCHI GIARDINI
E ARREDO URBANO
LAVORI FORESTALI
SISTEMAZIONE IDRAULICA

Sede Legale : Via Enrico Fermi n° 25
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583/644344 Fax 0583/644146
E-Mail: tua@tua.it - Sito web: www.tua.it

Soc. Certificata al Sistema Qualità
SINCERT
Registraz. n° 030 A
QICIC



Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo Garfagnana • Tel. 0583 62060

Nel verde e suggestivo ambiente del Parco dell'Orecchiella



LA GREPPIA
PARCO DELL'ORECCHIELLA

Organizzazione
Matrimoni
Banchetti
e Compleanni
a domicilio

Tel. 0583-619018 - 619020
55038 San Romano - Garfagnana - LUCCA

Locanda l'Aquila d'Oro



Albergo Bar Ristorante
Cucina tipica nel rispetto
delle tradizioni gastronomiche
della Garfagnana

- Ampie sale
- 8 confortevoli camere
con bagno e TV sat

mercoledì chiuso

S.A.R.M. di Salotti Annarita s.a.s.
Via Vicolo al Serchio, 6 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62654 - Cell. 338 1012345

GIULIANI e C. s.r.l.

SERVIZIO



Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
☎ e Fax 0583.62049
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678

TORTELLI TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

☎ 0583.62175

Via N. Fabrizi
"La Barchetta"
CASTELNUOVO G.

VALIGE
TORTELLI

Marche di massima
garanzia

ISOLA SANTA: TERZA CAMPAGNA DI SCAVI ARCHEOLOGICI



Avanzi della primitiva chiesa di Isola Santa

Nelle prime settimane di settembre è stata condotta la terza campagna di scavo nell'importante area archeologica di Isola Santa, che si estende fra le ultime case del paese e la sponda lambita dalle acque del lago artificiale. Con questa terza campagna, diretta dal prof. Carlo Tozzi dell'Università di Pisa e finanziata da vari enti - fra cui il Parco delle Alpi Apuane che ha partecipato anche materialmente, con suo personale, allo scavo - sono stati indagati ulteriormente i livelli preistorici, epigravettiani e mesolitici. E' proseguita, pure, l'indagine sulla struttura medievale di cui l'anno scorso si era rimesso in luce un lungo muro che faceva angolo con altro, quasi del tutto demolito a causa dei lavori che più di trent'anni fa avevano interessato il pendio. Lo sbancamento era stato causa indiretta della scoperta dell'insediamento preistorico, la cui origine è fatta risalire a poco più di 10000 anni fa. Con l'ampliamento dello scavo si è cercato anche di ritrovare l'altro angolo della struttura muraria, senza nessun risultato che essa appare proseguire a monte oltre l'area esplorata. Sembrerebbe dunque di essere in presenza di un edificio di una qualche importanza e non di una modesta casupola, ma al momento ogni ipotesi è prematura. A parte la frequentazione dell'area da parte dei cacciatori e raccoglitori dell'età della pietra, in epoca storica l'Isola Santa ha avuto una notevole importanza

per essere un luogo di passo, dove vi era una chiesa, un ospedale (ricordato nel 1183), una torre ed un ponte sulla Turrte Secca che i Signori di Bacciano e di Careggine controllavano e mantenevano probabilmente per esigervi pedaggio. Inoltre non sarà mancato un nucleo di case e di abitanti, certamente consistente tanto da permettersi una chiesa. Insomma sul fondo della valle, in quel villaggio, passava la mare-monti del Medioevo; dall'Ospitaletto attraverso la Foce di Mosceta si scendeva in Versilia. Proprio riguardo alla chiesa di San Iacopo si sono condotte delle particolari indagini al fine di capire quali parti dell'edificio attuale potevano essere ricondotte al Medioevo. Sappiamo, infatti, da un documento del Codice Pelavicino, che la chiesa dell'Isola Santa già esisteva nel 1183, insieme all'ospedale. La domanda a cui si doveva rispondere era se effettivamente in essa si poteva riconoscere la sopravvivenza di strutture antiche. Ma solo su un fianco laterale si è riconosciuta una piccola porta, con caratteristico architrave triangolare ed una parte di muro a filaretto che ancora l'accompagna, che possiamo con una certa sicurezza far risalire al Medioevo. La soglia della porta appare sospesa in alto per l'abbassamento dei piani d'uso, a causa dello stravolgimento subito dall'edificio per i vari rifacimenti effettuati via via nei secoli.

In ogni modo, le ricerche archeologiche, per il momento non conclusive riguardo alle strutture murarie rinvenute, hanno dimostrato anche la vitalità economica dell'area nel post-medioevo per i numerosi frammenti ceramici recuperati negli strati più superficiali del terreno. Le campagne archeologiche sono parte di un progetto portato avanti dal Parco delle Apuane e dal Comune di Careggine per la valorizzazione di questo caratteristico paese, che proprio per questa sua particolarità è visitato da molti turisti ed escursionisti. La sua storia preistorica e medievale e i reperti recuperati potranno fare dell'Isola Santa una stazione di notevole interesse turistico anche in vista di un progetto di valorizzazione dell'intera valle della Turrte Secca - vero eden dei cacciatori preistorici di stambecchi e di camosci - che speriamo possa seguire nel tempo.

Silvio Fioravanti, Paolo Notini

prodotti tipici

funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco



strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu)
Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu)
Tel. e Fax 0583 649163

www.bontadellagarfagnana.com infobontadellagarfagnana.com

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE
COMMERCIALISTI E CONSULENTI DEL LAVORO

DOTT. LUCIANO BERTOLINI • DOTT. MICHELA GUZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • RAG. RUGGERO PALMERO

55032 Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: palmerobertolini@libero.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: palmeropaghe@satin.it



FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

Detassazione degli investimenti in macchinari ed attrezzature
I titolari di reddito di impresa escludono dalla tassazione il 50% del valore degli investimenti relativi ai nuovi macchinari ed attrezzature, acquistati nel periodo 01.07.2009 - 30.06.2010. Non sono interessati a tale agevolazione i lavoratori autonomi (professionisti). I beni "agevolabili" sono indicati in una apposita tabella emanata dall'Agenzia delle Entrate. I contribuenti che svolgono attività considerata "a rischio di incidenti sul lavoro" al fine di beneficiare del beneficio di cui sopra debbono essere in possesso della documentazione attestante l'adempimento degli obblighi previsti dal D.Lgs. 17/08/1999 n. 334. Nel caso in cui il contribuente, ceda i beni oggetto dell'agevolazione, prima del secondo periodo di imposta successivo all'acquisto, il beneficio viene revocato.

Commercio su aree pubbliche

E' stato introdotto l'obbligo di presentare il DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva) a coloro che esercitano il commercio su aree pubbliche in forma itinerante. Tale documento deve essere presentato in sede di rilascio dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività. Entro il 31 Gennaio di ogni anno il Comune verificherà l'esistenza di tale documento. La sua mancata presentazione comporterà la revoca dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività.

Rimpatrio di attività finanziarie e patrimoniali estere

E' stato riproposto il cosiddetto "scudo fiscale" al fine di favorire il recupero e la regolarizzazione dell'attività finanziarie e patrimoniali detenute all'estero in relazione delle norme sul monitoraggio fiscale. Il rimpatrio e la regolarizzazione riguardano le attività detenute al 31.12.2008. Per effettuare le operazioni di emersione delle attività detenute all'estero bisogna rivolgersi ad un intermediario abilitato (Banche, SIM, Poste Italiane, Agenti di Cambio, ecc. ecc.). Occorre presentare all'intermediario una dichiarazione "riservata" entro il 15.12.2009. In tale dichiarazione sono indicate le attività detenute all'estero. Bisogna inoltre pagare sempre entro il 15.12.2009 un'imposta straordinaria del 5% sul valore delle attività indicate nella dichiarazione "riservata".

Per chi aderisce allo "scudo" sono preclusi gli accertamenti tributari nei limiti delle somme indicate nella dichiarazione di emersione ed inoltre vi è anche una copertura penale per i reati di dichiarazione infedele o fraudolenta omessa dichiarazione e reato di falso in bilancio.

Sono stati inasprite le sanzioni per le violazioni connesse in sede di compilazione del Quadro RW del Mod. Unico "investimenti all'estero e/o trasferimenti da o per l'estero".

La sanzione nella misura dal 5% al 25% è stata innalzata dal 10% al 50%.

Facciamo il caso di un contribuente che detiene all'estero 1.000.000,00 e non si è avvalso dello "scudo fiscale" ed in seguito è stato scoperto.

Tra imposte evase e sanzioni pagherà al fisco più dell'importo che deteneva all'estero.

-Imposta evasa	430.000,00
-Sanzioni 200%	860.000,00
-Sanzione del 10% sull'importo non dichiarato	100.000,00
TOTALE	1.390.000,00

ISTAT AGOSTO 2009

L'indice ISTAT del mese di Agosto 2009 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 0,20% per la variazione annuale, ed al 4,10% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.

ISTAT SETTEMBRE 2009

L'indice ISTAT del mese di Settembre 2009 necessario per aggiornare i canoni di locazione è pari al 0,10% per la variazione annuale, ed al 3,80% come variazione biennale.

I predetti indici devono essere considerati nella misura del 75%.



CASEIFICIO ARTIGIANO
Bertagni Bruno & C.

dai verdi pascoli della Garfagnana
la genuinità sulla vostra tavola

Pieve F. Tel. 0583.62723



Hotel Ristorante Belvedere

Via Statale, 445
Passo dei Carpinelli (LU) - Italia - 840 s/m
Tel. 0583.611043 - 611066 - 611089 • Fax 0583.611043

www.albergo-belvedere.it
e-mail: info@albergobelvedere.it



Fioravanti Capretz
s.r.l.

INGROSSO
BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI
VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite
Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITA'
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE**

Corsi di formazione per Addetti e Titolari
di attività alimentari Semplici e Complesse,
Stesura di Piani di autocontrollo H.A.C.C.P.,
Controlli microbiologici su matrici
ambientali ed alimentari

Per informazioni contattare: **Tel. 0583.40011**

Referenti: Dr.ssa Monica Pellini - Dr.ssa Barbara Martinelli

Ambrosini

**OREFICERIA - OROLOGERIA Seiko - Casio
ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

Piazza al Serchio (Lu) - Tel. 0583.696058

A FOSCIANDORA LA FESTA DEL VINO



La "Festa del Vino", che si è svolta domenica 18 ottobre è stata un'ottima occasione di ricerca e riscoperta di sapori genuini in luoghi antichi e ricchi di tradizioni, il paese di Riana è stato infatti animato dalla presenza di molti visitatori arrivati in loco anche dalla Versilia e dalla piana di Lucca con un treno speciale. La banda musicale di Fosciandora accogliendo le molte persone arrivate in paese ha aperto ufficialmente la giornata dedicata al vino. Il piccolo e caratteristico borgo, i vigneti ed i boschi che fanno da cornice alle abitazioni in pietra sono riusciti a far scaturire un fascino in grado di conquistare ogni visitatore.

La manifestazione, patrocinata dall'Amministrazione Comunale ed organizzata dalle associazioni di volontariato con in testa il Gruppo Sociale di Fosciandora e il Comitato Paesano, prevedeva una intera giornata a contatto con atmosfere ricche di tradizioni in un connubio significativo tra passato e presente. A farla da padrone infatti sono stati i mestieri di un tempo legati al ciclo della vite, il mercatino di prodotti artigianali e naturalmente molti stand gastronomici dove poter degustare prelibatezze locali.

Si è svolta inoltre la gara podistica non competitiva denominata "2° Trofeo Podista Ubriaco" che ha avuto un grande adesione contribuendo alla riuscita della manifestazione e come di consueto si è svolta anche la simpatica "Corsa della botti".

Ha allietato la giornata il gruppo folkloristico-musicale "Gli amici di Chianti", già conosciuto e molto apprezzato negli anni precedenti.

Nel ringraziare tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questa splendida giornata, l'Amministrazione Comunale desidera ringraziare particolarmente il GAL Garfagnana e la Provincia di Lucca che gentilmente hanno messo a disposizione il "Treno speciale: Sapori in Carrozza" che ha portato alla festa oltre 250 visitatori.

La foto d'epoca



Passo delle Forbici, 1934. Sagra Pascoliana.

La famiglia Suffredini (si riconoscono con Nonna Amabile al centro, Alfredo, Adelia, Paradisa, Luigi, i bambini Daniele, Mario e Ulma, ancora vivente) originaria della loc. Prunaccio (Castiglione di Garfagnana) posa con gli amici Rosa e Giovanni Pedrini di Cerageto (a destra) ed una villeggiante dopo aver preso parte alla festa.

Ringraziamo per la disponibilità nella concessione dell'immagine l'amico Elio Suffredini di Castiglione di Garfagnana.

Prima Giornata Nazionale AVO

Anche l'AVO (associazione volontari ospedalieri) di Castelnuovo il 24 ottobre scorso ha festeggiato la 1° giornata nazionale con una serie di iniziative. Il primo appuntamento è stato una tavola rotonda nella sala "Suffredini" della Rocca Ariostesca, coordinata dal presidente A.V.O. Beatrice Magnani Lupetti, a cui ha dato lustro la presenza del sindaco dr. Gaddo Gaddi, del prof. Pier Luigi Iacconi, del dr. Mauro Marchioro e delle dott.sse M. Rosa Biagioni e Romana Lombardi, del dr. Massimiliano Del Canto e di Suor Tommasina responsabile della Pastorale della salute della Diocesi di Lucca. Nell'incontro è stata ampiamente illustrata l'importanza della presenza dei volontari all'interno del nostro Ospedale, dove operano da 20 anni con grande e riconosciuto merito. In Piazza Umberto sono stati poi esposti gli elaborati dei bambini delle scuole elementari che hanno partecipato al concorso "L'AVO visto con gli occhi dei bambini". Un concerto bandistico ha chiuso la giornata pubblica mentre a tutti i degenti in ospedale i volontari hanno consegnato il "bicchiere", simbolo della storia dell'AVO.



ESTETICA ELLE

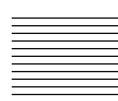
Un vero paradiso per il tuo benessere... **Unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO - Tel. 0583.62516

Ristorante
Albergo

SPECIALITÀ PESCE



La Vecchia Lanterna

CHIUSO IL MARTEDÌ

Via N. Fabrizi, 26 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583.639331

di
*Grilli
Agnese
e C.
s. a. s.*

**RISTORANTE
LA CERAGETTA**

Via Ceragetta, 5 - Tel. 0583.667065
CAPANNE DI CAREGGINE (Lucca)
e-mail: laceragetta@tin.it • www.ristorantelaceragetta.com

Apicoltura

Angela Pieroni
MIELE, PAPPÀ REALE
e derivanti dell'Alveare

Sillicagnana
S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944

CALZATURE

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html

**Vasto assortimento
uomo, donna, bambino
Calzature artigianali
e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271



NOTIZIARIO COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

La Comunità Montana Garfagnana ha il suo nuovo Presidente, il quarto dalla costituzione dell'Ente, nel 1975, dopo Loris Biagioni, Selso Savoli e Francesco Pifferi Guasparini. L'Assemblea, nella seduta del 13 ottobre scorso, ha accolto la proposta formulata dalla Conferenza dei Sindaci ed ha eletto Mario Puppa alla guida dell'Ente. Puppa, 38 anni, dipendente del Comune di Castelnuovo, è al secondo mandato come Sindaco di Careggine. Eletto infatti nel 2004, è stato riconfermato a larga maggioranza nelle consultazioni di quest'anno. Presso la Comunità Montana, dal 1999 al 2004, ha ricoperto il ruolo di Assessore con deleghe alla cultura ed all'istruzione. Attivo in politica fin da giovanissimo, è stato membro del Partito Popolare e de La Margherita, prima di approdare al PD, di cui è coordinatore per la Valle del Serchio.



Il nuovo presidente della Comunità Montana della Garfagnana Mario Puppa

La Giunta, nominata dal neo Presidente e formata solo da Sindaci, è composta da Michele Giannini, Sindaco di Vergemoli, cui sono state affidate le funzioni di Vice Presidente, Paolo Fantoni, Sindaco di Piazza al Serchio, e Mario Puglia, Sindaco di Vagli Sotto.

“Il percorso che ha portato alla mia elezione è stato particolarmente impegnativo – spiega Puppa – ed i Sindaci, consapevoli dei tempi molto stretti imposti dalle norme statutarie, per evitare il commissariamento, hanno scelto di dar vita ad una Giunta istituzionale, con due membri indicati dal centrodestra e due dal centrosinistra. Il risultato è un esecutivo che potrà, tenuto conto della difficile congiuntura economica e dell'incerto futuro delle Comunità Montane, puntare a progetti di ampio respiro, capaci di continuare, per molti versi, la strada intrapresa dalla precedente Amministrazione, sia in termini di gestioni associate che per quanto concerne il ruolo di programmazione territoriale dell'Ente nei settori dell'agricoltura, del turismo e dell'ambiente”.

La Comunità Montana, ad oggi, gestisce infatti 13 funzioni per conto dei Comuni (Protezione Civile, Re-

lazioni sindacali e sviluppo delle risorse umane, Servizio statistico, Servizi telematici ed informativi – Società dell'Informazione e della Conoscenza, Catasto, Difensore Civico Comunale (escluso il Comune di Vagli Sotto), Mattatoio, Canile – Randagismo, Sportello Unico Attività Produttive, Turismo, Catasto terreni percorsi dal fuoco, SIT e Cartografia, Ufficio di supporto giuridico alle funzioni associate) ed altre sono attualmente allo studio.

Un'operazione, indispensabile per contenere i costi delle prestazioni, migliorarne l'efficienza e favorire la nascita di nuove iniziative, che trova nella Comunità Montana il soggetto

idoneo per la gestione di settori che richiedono un coordinamento a livello di intera Garfagnana.

“Punteremo – continua Puppa – a consolidare il ruolo dell'Ente come centro servizi a favore di cittadini, imprese e professionisti, consapevoli dell'assoluta necessità di utilizzare le nuove tecnologie come elemento imprescindibile di ogni progetto intrapreso. Il nostro obiettivo prioritario, anche attraverso una programmazione in grado di favorire lo sviluppo economico-turistico del territorio, è quello di riuscire a far sì che i garfagnini non siano costretti a lasciare la loro terra per mancanza di opportunità occupazionali e di servizi. Ruolo fondamentale, in questo percorso, spetta tanto ai Comuni, che oggi, soprattutto nelle zone marginali, costituiscono un presidio essenziale a garanzia dei diritti fondamentali dei propri abitanti, quanto alla Comunità Montana che, dopo il processo di riforma del sistema delle autonomie locali per le aree montane voluto dallo Stato e dalla Regione Toscana, è, sempre di più, ‘casa dei Comuni’ e soggetto attivamente impegnato nella gestione dei servizi e nella programmazione socio-economica del territorio, grazie anche allo speciale compito assegnato alla Conferenza dei Sindaci, diventata, con il nuovo Statuto, a tutti gli effetti, organo dell'Ente, al pari del Presidente, dell'Assemblea e della Giunta”.

Ristorante • Pizzeria
Spaghetteria
Castelnuovo Garfagnana
Tel. 0583 639136

IL BARETTO

www.ilbaretto.org

Lia GROSSI
arredamenti
www.liagrossi.com

disegna la tua casa

Via Pascoli 32, Castelnuovo
Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it

gelateria • bar • pasticceria
BAIOCCHI
Tel. 62018 castelnuovo garf.

LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI

BIAGIONI
www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione d'arte funeraria
e accessori in bronzo, sculture, lavorazione
cucine in massello, bagni, caminetti, edilizia

Castelnuovo Garf. na via Roma, 38 - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante
da "Carlino"
SPECIALITÀ GARFAGNINE
• 25 camere con bagno •
BANCHETTE E ALTRE CERIMONIE
CASTELNUOVO Via Garibaldi - Tel. 0583 644270 / 644266



FRATELLI FACCHINI

AUTOVETTURE NUOVE USATE
VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO



Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it

ALBERGO - RISTORANTE

Il Castagno

Specialità funghi • Piatti tipici garfagnini

Via G. Pascoli, 17 - Tel. 0583/615070
PONTECCIO - GIUNCUGNANO (Lucca)

LUNARDI
MOVIMENTO TERRA S.r.l.

Uffici di Castelnuovo: Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu)

A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete

DA LORIETTA

Tipico Ristorante
Ampio locale per cerimonie
Tel. 0583 62191

La Briciola

di Loredana Romei

PROFUMERIA • ARTICOLI DA REGALO
IGIENE CASA E PERSONA

55032 Castelnuovo Garfagnana
Via F. Testi, 4/C - Tel. 0583 62339

GARFAGNINI CHE SI FANNO ONORE

Questo mese esco dal mio solito binario dei temi socio-politici o culturali per segnalare, in particolare ai nostri lettori all'estero, un avvenimento di notevole importanza che reca lustro e notorietà alla Garfagnana. Intendo riferirmi alla quarta vittoria nel campionato italiano rally, quattroruote motrici, da parte del castelnuovese Paolo Andreucci che, con la conquista di questo ennesimo titolo, è divenuto uno dei piloti più affermati e con maggior numero di trofei in bacheca.

Il nostro bravo Paolo, che è nato nel 1965, non è ancora giunto al termine della carriera, ma ha collezionato una serie di successi sportivi e commerciali che è bene ricordare, sia pure brevemente. Oltre ad una decina di titoli di categoria, Andreucci si è classificato primo assoluto negli anni 2001, alla guida di una Ford, negli anni 2003 e 2006, al volante della FIAT e, quest'anno, sulla Peugeot. Nelle imprese è sempre stato accompagnato dalla navigatrice Anna Andreussi, che è anche la compagna di Paolo nella vita e che, quindi, è legata a lui da un feeling assoluto e costante.

Oltre ai successi prettamente sportivi, Paolo ha ricevuto incarichi prestigiosi e di assoluto rilievo: infatti, negli anni scorsi ha testato le vetture Subaru e Fiat, mentre attualmente sottopone a prove le gomme Pirelli. Andreucci è stato protagonista, nel passato, di epici duelli con due grandi campioni come Travaglia e Longhi; quest'anno ha trionfato, sia pure di stretta misura, sul rivale più agguerrito, che è stato Rossetti. C'è da dire, però, che Andreucci, dal momento in cui è stato in testa alla classifica del campionato nazionale, ha controllato e modulato le sue prestazioni in modo da rischiare il meno possibile. Resta il fatto che ha vinto ben trentacinque prove speciali, mentre il secondo ne ha vinte appena sedici. Paolo è ad una sola lunghezza dal record di Cerrato, che ha vinto cinque titoli assoluti e conta di affiancarlo e superarlo nel proseguimento della carriera che intende portare avanti senza limiti prefissati.

Quello che mi ha particolarmente interessato, a parte l'aspetto prettamente sportivo, è stato il tentativo di scavare nella personalità del campione, comprenderne le sue motivazioni profonde e capire il tipo di vita che deve fare per mantenere l'invidiabile stato di forma psico-fisica che lo caratterizza. Nel corso di una intervista, gentilmente concessami, Andreucci ha sottolineato quanto sia stressante e faticosa la vita di un pilota professionista e l'infinita serie di sacrifici, anche economici, che ha dovuto affrontare prima di monetizzare il successo. Il mantenere riflessi d'acciaio comporta anche un faticoso allenamento giornaliero ed un controllo rigido dell'alimentazione.

Le maggiori soddisfazioni che Paolo si è tolto, oltre al raggiungimento della notorietà nazionale sono quelle del rapporto con i fans che sono numerosi e dislocati in varie parti d'Italia. Oltre ai circoli di Corfino, Borgo a Mozzano e della Versilia, ve ne sono altri, fra cui due in Sicilia ed uno a Torino. La delusione maggiore che ha provato viene riferita al fatto che i piloti sono poco



partecipano e subiscono le imposizioni dei regolamenti e le visioni della casa costruttrice delle vetture.

Il nostro campione conclude affermando che lo sport che pratica è bello ed affascinante e che può essere utile anche per una corretta educazione stradale: un paio di idee che mi sono state esposte riguardano una maggiore severità per l'esame di patente ed un controllo accurato dell'abilità alla guida, aspetto che viene spesso trascurato e che, invece, l'intervistato ritiene essenziale.

Auguri per ulteriori successi e complimenti ad un ragazzo semplice che non si è montata la testa, anche se ne avrebbe tutte le ragioni.

Italo Galligani



Egregio Direttore, gli scrivo in risposta al Vostro articolo denominato "benvenuti e arrivederci" pubblicato sul Vostro giornale. Rimango stupito che un importante giornale come il Vostro scriva un articolo di così basso livello giornalistico senza conoscere con esattezza lo stato delle cose. Sono stupito perché un giornale storico con trascorsi illustri come la sua testata, non può arrivare a tanto. Vorrei sottolineare che credo molto nel principio della libertà di stampa, ma chi scrive ha l'obbligo morale di portare a conoscenza dei lettori le cose vere con rispetto delle persone e soprattutto con il rispetto delle persone che lavorano.

In primo luogo le persone che lavorano nell'ufficio in questione, sono operatori che svolgono con grande sacrificio e passione quell'attività da oltre venti anni e un improvvisato giornalista non può di certo beffeggiarli in quel modo senza poi ripeto sapere lo stato delle cose. Vorrei sottolineare che l'attività del centro è nata su specifica volontà e richiesta degli operatori turistici della valle con un intervento economico comunitario, ad oggi ha svolto un'attività positiva per l'informazione turistica, la realizzazione di Workshop e educational e attività di coordinamento delle manifestazioni locali, quindi riveste un ruolo fondamentale per l'intera valle che deve essere incentivata e non di certo beffeggiata. Con questo non voglio assolutamente mettere in discussione le attività che le proloco fanno nei comuni, anche perché hanno un ruolo riconosciuto ma diverso dalle attività del centro ripeto di coordinamento del turismo rurale, ma vorrei

segue a pag. 9



O.P.M.

I DRAGHI DEL RISCALDAMENTO

ORGANIZZAZIONE
PETROLI MALATESTA srl



Località COLOGNOLA - S. Statale, 445 n. 6 - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (Lu)
Tel. 0583-69.60.87 - Fax 0583-60.406

dalla progettazione
grafica alla stampa
offset & digitale

TIPOLITOGRAFIA

AMADUCCI

di BASILI LUCA e GIUSEPPE



BORGH A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
E-mail: amaducci@amaducci.it

www.amaducci.it

PER LA PATENTE DI GUIDA C'È L'Autoscuola MODERNA

PER I PROBLEMI DI PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

La Delegazione A.C.I. è una garanzia

Via Garibaldi, 30 - Tel. 0583 62419
CASTELNUOVO GARFAGNANA

SUPERMERCATI



F.lli BAIOCCHI

55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5
Tel. 0583 62044 - Fax 0583 365468

RISTORANTE

DA STEFANO

del Cav. Zeribelli Stefano

SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009

VIAREGGIO - (Lu)

chiuso il giovedì

**SELF 24 h.**

Via Azzi, 36 - CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

STAZIONE DI SERVIZIO
TAMOIL**PIERONI STEFANO****Tel. 0583 641602****AZIENDA DI PROMOZIONE TURISTICA**
Agenzia per il Turismo**www.luccaturismo.it - info@luccaturismo.it****I prossimi eventi di Promozione****"L'Olio ed i Tesori di Lucca" 2009**

Torna la grande manifestazione che unisce eventi unici nella degustazione del "famoso Olio di Lucca" nelle versioni extravergine di oliva, DOP e BIO, a prestigiosi eventi legati ai beni culturali ed alle tradizioni della Provincia di Lucca. Un Programma che si snoda dal 17 ottobre 2009 al 6 gennaio 2010, trova nel "DESCO 2009" la consacrazione del Prodotto

Sede A.P.T.:
Piazza Guidiccioni, 2
55100 Lucca tel. 0583.91991

Informazioni e accoglienza turistica:

Lucca - P.za S. Maria tel. 0583.919931 Cortile Ducale tel. 0583.919941
Ghivizzano - c/o FS Ghivizzano 0583.77296

Tipico con una Mostra Mercato per cinque week-end nel prestigioso Real Collegio con oltre 100 espositori di olio, vino, prodotti tipici della provincia di Lucca.

Eventi, rassegne e incontri di altissimo livello, la riscoperta di "Tesori nascosti" visitabili solo in questa occasione. Le nostre strutture ricettive vi proporranno prezzi scontatissimi per il vostro soggiorno a Lucca, nella Piana, nella Valle del Serchio ed in Garfagnana.

I nostri ristoranti una serie di "cene dell'olio" con menù particolari a prezzi pre-determinati.

segue da pag. 8

come persona impegnata nelle attività di sviluppo economico riportare il tutto sui giusti binari, con lo scopo principale di dare un contributo serio al tema in questione. Voglio renderle noto alcuni numeri: 17.000 visitatori si sono rivolti al centro di Castelnuovo nel 2009 nell'ultima programmazione Comunitaria gli investimenti nel settore turismo da parte degli operatori si aggira intorno ai 5 milioni di euro nel 2000 Castelnuovo aveva 13.559 presenze turistiche nel 2006 38.273 presenze. Questi sono numeri che mi inducono a trattare l'argomento in maniera seria e costruttiva. Il turismo è forse l'unico settore purtroppo che in questi anni registra una crescita e va trattato con professionalità e non va fatto trattare a chi di turismo non sa nulla a chi non sa che per raggiungere nuove mete basta consultare un navigatore satellitare. I numeri sopra citati mi fanno anche pensare che chi da venti anni lavora nel settore ha qualche merito e quindi merita rispetto.

Mettendomi a disposizione per ulteriori informazioni porgo i miei più cordiali saluti.

Grazie

Luigi Favari

Risponde il giornalista ...

Caro Favari,

consentimi due righe di risposta alla tua lettera.

Il mio articolo, i cui contenuti non sono da te smentiti, voleva semplicemente essere una risposta provocatoria all'altrettanto provocatorio comunicato stampa del Parco delle Alpi Apuane in cui si lasciava intendere che se il Comune di Castelnuovo fosse rimasto fermo sulle sue decisioni il Centro Turistico sarebbe potuto migrare verso altri lidi.

Voglio inoltre segnalarti che in quello che ho scritto non c'è un solo apprezzamento negativo nei confronti dei lavoratori del Centro, in quanto non c'è ragione per cui io possa mettere in dubbio la loro professionalità. Tralascio invece la parte finale del tuo intervento nella quale elenchi in puro stile berlusconiano una serie di cifre che, riportate da uno come te che avendo scoperto l'esistenza dei navigatori satellitari si erge a esperto di turismo, non saranno certo messe in dubbio da uno come me che continua a viaggiare utilizzando le vecchie mappe e se necessario abbassando il finestrino della macchina per chiedere informazioni.

Tutto questo ti sarebbe stato più chiaro se tu avessi letto meglio il mio articolo, ma poiché mi riconosci la libertà di essere un improvvisato giornalista, non sarò certo io a toglierti la libertà di essere un improvvisato lettore. Senza stima.

Niccolò Roni

... e il direttore

Egr. sig. Favari,

la risposta del dott. Niccolò Roni, stimato collaboratore di questo giornale, spero abbia esaurientemente soddisfatto il suo stupore. Il direttore poi, da sempre stupito più di Lei, desidera ricordarle come il giornale, sia un organo libero, che accetta tutte le collaborazioni e contributi, da chiunque provengano nello spirito di libera espressione mai asservito ad un *modus operandi* o ad una ideologia, cosicché anche la sua ironia celata in "trascorsi illustri e stima verso il nostro foglio" trova ospitalità quando, nella memoria collettiva dei collaboratori, sono ancora vive le avversioni che Lei ha avuto modo di esprimere in molte occasioni.

Che poi si ricordi ugualmente di questo giornale quando pensa di avere un "ago nel sedere" è comunque motivo per noi di avere anche la sua attenzione di uomo pubblico. Il presidente della pro loco di Castelnuovo e i suoi collaboratori, invece, osservano come voler citare l'associazione in un articolo, nel quale l'estensore ironizza su una polemica del Parco Alpi Apuane, ha significato per Lei evidentemente far emergere ancora quei sentimenti, malcelati di ostilità, che ha sempre denotato verso l'associazione e mai rimossi.

In molti, dalle nostre parti, hanno vissuto fin dalle origini la vicenda dell'ufficio turistico castelnuovese e hanno sempre voluto esimersi dall'entrare giornalisticamente sull'argomento, anche quando dalle pagine di giornali, nelle progettualità di enti, incontri nelle "stanze dei bottoni", veniva mortificata o, peggio ancora, denigrata la pro loco prima e l'ufficio turistico comunale poi, quell'ufficio che opera a Castelnuovo da mezzo secolo e affidato, alcuni anni fa, dalla lungimiranza del sindaco Carlo Popaiz, alla pro-loco. Ma soprattutto quando, Lei aveva ancora i "pantaloni corti", si tenevano incontri per trovare un coordinamento istituzionale alla gestione del turismo. Sempre risoltisi in un nulla per la mancanza di volontà degli Enti territoriali dove gli amministratori si facevano rappresentare anche da funzionari o impiegati, la qual cosa la dice lunga sulla volontà di giungere veramente ad una soluzione.

Non venga poi a sbandierare numeri in una ricerca affannosa agli zeri giustificativa di servizi, tutti svolgono stime e censimenti e hanno la realtà sotto gli occhi. Noi non abbiamo alcun interesse a restituirle numeri, poiché quelli di chi opera nel settore con francescana umiltà e da più tempo potrebbero adombrarla ulteriormente; una cosa è certa e merita forse maggiore rispetto: da molti anni ed ancora oggi le pro loco sono il più grande patrimonio associativo turistico e produttori di

servizi a tasso zero per le amministrazioni, ma soprattutto si evidenziano ancora come associazioni poco controllabili politicamente.

Non la turberà per caso questo?

Ed infine non pensi di offrire né lezioni né morali: è la persona meno adeguata; potrebbero ricordarle i tempi e atteggiamenti poco chiari e impegni non mantenuti: ma forse quella era propaganda di breve momento.

I lettori hanno sufficienti capacità di discernimento per decidere il "basso livello".

**CRONACA****AL PANATHLON UNA SERATA IN ONORE DEL MOTOCICLISMO**

Ospite della serata il Centauro Pierluigi Pieroni vincitore dell'ultima Sillano-Ospedaletto su Aprilia 250 cc.

Dopo la pausa estiva, il 23 ottobre scorso, con una cena conviviale, presso il ristorante "Da Carlino" a Castelnuovo, Il Panathlon ha ripreso la propria attività, proponendo una serata eccezionale in compagnia del pilota garfagnino Pierluigi Pieroni, naturalmente per parlare di Motociclismo. Pieroni è un pilota molto bravo, nato e residente a Castelnuovo Garfagnana, da sempre ha nel sangue la passione per le due ruote. Come detto, nell'ultima edizione della Sillano-Ospedaletto ha vinto la prova di velocità in salita con una moto Aprilia 250 cc. ed è considerato uno dei più autorevoli candidati alla conquista del campionato italiano di specialità. Corre anche in pista con la famosa Ducati 1198, ottenendo buoni risultati. Pieroni, con altri piloti della Valle del Serchio, fa parte del Racing Team Dragon's Fly, che potremmo definire una sezione particolare dell'Auto-Moto club "Garfagnana" sodalizio prestigioso per storia e successi, fondato nell'anno 1948 e registrato all'albo nazionale con il n.172, quindi uno fra i più vecchi Club italiani. Nel corso della serata, sono



Un momento della premiazione

segue a pag. 10



**CASSA DI RISPARMIO
DI LUCCA PISA LIVORNO**
GRUPPO BANCO POPOLARE



di Marigliani Simone & C. S.n.c.

Castelnuovo G. Via Roma, 12 tel. e fax 0583/65.88.88

Piazza al Serchio Via Roma, 56 tel e fax 0583/60.70.28 e tutto quanto riguarda il settore funebre

Servizio attivo 24 ore su 24

ONORANZE FUNEBRI

*arredi funebri

*lapidi e tombali

*fiori

*cremazioni

*realizzazione di ricordini con foto direttamente in sede

*trasporti nazionali ed internazionali

state proiettate immagini riprese direttamente da una videocamera installata sulla moto ed è stato molto piacevole apprezzare la linea e le soluzioni tecniche di due moto famose ed eccezionali: la Ducati 1198 e la Ducati Senna, costruita in numero limitatissimo di esemplari (500) ed allestita per ricordare il grande pilota di formula 1. Ospiti della serata sono stati l'attuale presidente del Moto Club Garfagnino Marco Lunardi accompagnato dai suoi predecessori ed un autorevole amico ed appassionato di moto, Andrea Guidi, Presidente dell'Associazione Industriali di Lucca e gran sostenitore di Pieroni. Particolarmente gradita la presenza del Senatore Andrea Marcucci, grande appassionato di motociclismo e sponsor di importanti eventi sportivi.

Al Presidente Dr. Alessandro Bianchini, che al termine della serata ha consegnato alcuni omaggi e riconoscimenti agli autorevoli ospiti, va il merito di saper condurre questo importante sodalizio, con dinamismo, competenza ed una particolare sensibilità per le eccellenze ed i talenti sportivi che sono espressione della nostra Valle.

Giorgio Daniele

* Il 30 e il 31 ottobre scorsi, si è tenuto a Rimini il Campionato Italiano di Burraco a squadre, dove una compagine garfagnina si è brillantemente distinta. Infatti, il team composto da Maria Antonietta Lera, Mariella Venturelli, Renzo Rossi e Giorgio Dini si è classificato 4° assoluto nel girone di serie A ad un solo punto dal terzo posto, quindi dal podio. Si sottolinea che le compagini provenienti dall'Associazione Burraco Castelnuovo non sono nuove a simili imprese avendo, anche negli anni passati, raggiunto posizioni di assoluto prestigio a livello nazionale. (I.G.)

* Il 31 ottobre u.s. si è tenuto nei locali della Rocca Ariostesca di Castelnuovo, con il patrocinio del Comune, la presentazione del primo romanzo del dott. Domenico Manzione, "Lost Dog" per molti anni pubblico ministero in forze alla Procura della Repubblica presso il Tribunale di Lucca. L'incontro, che ha visto molti partecipanti, tra cui l'nn. Raffaella Mariani, è stato introdotto dal vicesindaco Avv. Angiolo Masotti, che ha illustrato il nutrito programma culturale organizzato dal nuovo Consiglio, e il libro è stato presentato dall'avv. Italo Galligani che ha posto l'accento, tra le altre cose, sugli spunti offerti dal testo circa il funzionamento e disfunzionamento della giustizia in Italia. Ne è seguito un nutrito dibattito cui hanno preso parte le molte persone intervenute.

* Nuovo consiglio direttivo all'ASCOM di Castelnuovo di Garfagnana

Nei giorni scorsi l'Associazione commercianti del capoluogo ha rinnovato le cariche sociali. Walter Lombardi, titolare dell'omonima ottica di Piazza Umberto è il nuovo presidente. Sarà coadiuvato da Alessandro Tardelli e Fosco Bertoli (vicepresidenti), e dai consiglieri Gianni Dini, Laura Borgia, Federico De Cesari, Paolo Ginestri, Pietro Luti.

Il nuovo presidente ha già indicato le priorità per il piccolo commercio per potersi distinguere dalla grande distribuzione che sta sempre più prendendo terreno: investire per ammodernare e migliorare la qualità dei servizi prodotti.

* Con l'inammissibilità del ricorso presentato dalla "lista civica Ezio Pierotti" sancita dal Tribunale amministrativo regionale si chiude definitivamente la vicenda elettorale delle amministrative nel comune di Camporgiano. La lista Pierotti, sconfitta per soli 11 voti, da quella guidata da Francesco Pifferi Guasparini, aveva richiesto un nuovo conteggio dei voti e l'annullamento dell'elezione di sindaco e consiglio comunale.

* All'Istituto di ragioneria e geometri "Campedelli" di Castelnuovo è in atto già da due anni il sistema Scuolanet, che consente ai genitori degli studenti di conoscere da casa le votazioni e le eventuali assenze dei figli tramite una password personale. Alcuni insegnanti poi stanno inserendo anche gli argomenti delle lezioni, che possono essere utili per alunni malati e che, pertanto, da casa potranno seguire in qualche modo l'andamento scolastico e il lavoro svolto in classe. L'obiettivo finale, spiega il dirigente scolastico Massimo Fontanelli, è quello di riuscire a sostituire completamente i registri cartacei di classe, mediante la collocazione di computer in ogni aula; in pochi minuti avremmo anche il passaggio dei dati in segreteria, senza dovere impegnare il personale nel disbrigo di pratiche inerenti questa attività.

Da qualche tempo l'istituto "Campedelli" è dotato del sistema wireless, con collegamento immediato ad internet, utile sia per gli insegnanti che per gli alunni forniti di portatile personale.

* L'Unisenior Garfagnana - Università della Terza Età ha inaugurato l'anno accademico 2009 - 2010: le lezioni sono riprese con una serie di letture e conversazioni in lingua inglese con la collaborazione di soci e amici. Il ritrovo è ogni martedì alle 16,30 al "Centro sociale del villaggio Unrra". Informazioni presso Osvaldo Casanova: 0583.62374.

* Lo scorso mese di ottobre nella sala espositiva della nuova sede della Fondazione Banca del Monte di Lucca in Piazza San Martino è stata ospitata l'interessante mostra del pittore castelnuovese Sergio Suffredini dal titolo "L'astrazione figurativa".

Visitando la mostra e ammirando i paesaggi raffiguranti le care Apuane o le cave di marmo dai profili delineati dal lavoro dell'uomo e le rappresentazioni di "vita silente" composte da oggetti semplici e quotidiani si poteva percepire la capacità dell'artista, attraverso una sorta di metafisica del silenzio, di trasmettere in modo discreto la musicalità e la poesia che oggetti forti e solidi come le montagne o delicati come una foglia o una porcellana racchiudono.

Un'importante occasione per conoscere la pittura di una artista che nei suoi quadri ripropone la sua indole garbata e riservata che, nella nostra epoca di becere esagerazioni, è ancora più apprezzata.

* Sabato 17 ottobre a Castiglione, nella nuova sala della canonica di San Michele, si è tenuta un'interessante conferenza dal titolo "L'arte a Castiglione nelle chiese di San Michele e dei Santi Pietro e Paolo", organizzata dall'Amministrazione Comunale di Castiglione, dalla Parrocchia di San Michele e San Pietro e dalla Pro Loco, con il patrocinio della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca. La relazione, un estratto della sua tesi di laurea dal titolo *Le parrocchiali di Castiglione Garfagnana. Analisi stilistica e storica dei manufatti artistici (1300-1800)*, è stata esposta dalla dott.ssa Elisa Pieroni, che ha illustrato una serie di diapositive mostranti oggetti d'arte conservati nelle due chiese principali di Castiglione. Si è trattato solo di una piccola parte del patrimonio presente, ma già è stata un'evidente dimostrazione della qualità artistica raggiunta nel passato. Ad introduzione c'è stato l'intervento di Mons. Lorenzo Angelini, che ha delineato un quadro storico necessario per contestualizzare questo importante ruolo assunto da Castiglione come centro artistico e culturale.

Iniziative di questo genere sarebbero auspicabili sempre più spesso, per mettere a conoscenza la popolazione delle proprie origini culturali e del proprio patrimonio. (S.L.)

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE
Via del Commercio, 8/F Capezzano Pianore
Camaione - Lucca • Tel. 0583.969406 r.a. - Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX
Forni misti
convenzione-vapore

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti
alberghi e comunità

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

CTLGED
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

IKO
Grandi
Cucine



**AGENZIA DI
INTERMEDIAZIONE
IMMOBILIARE
REAL ESTATE AGENCY**

Sedi: Castelnuovo Garfagnana e Fornaci di Barga
geom. Orsetti Brunello - cell. 339 2372991

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. e Fax 0583.62169 - mail: orsettibrunello@ti.it

web (vendite) agenzie.casa.it/ilparco.htm - web (affitti) www.houseintuscany.biz

Punto Ufficio

Forniture per l'ufficio e per la scuola

**Pelletteria, Articoli da regalo
Casa della penna**

Via L. Nobili n. 3/a - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421

www.puntuofficiosrl.com - e-mail: buffetticastelnuovo@libero.it



Macelleria BROGI

da antica tradizione

CARNE DI 1ª QUALITÀ

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 644214

OTTICA LOMBARDI

*Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto*

Esclusivista di zona ZEISS

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo Garf. (Lu)

Ristorante



Pizzeria

di GIORDANO
& MAURIZIO

Chiuso il
Mercoledì

**AMPIO PARCHEGGIO - GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON TERRAZZA PANORAMICA
PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380**

ALBERGO - RISTORANTE



• chiuso il giovedì •

CUCINA TRADIZIONALE GARFAGNINA

Condizioni particolari per banchetti,
pranzi aziendali e cerimonie in genere

SILLANO in Garfagnana - Tel. 0583-616059



di Titti Luigi e Lugenti Patrizio

Castelnuovo di Garfagnana - Piazza al Serchio

Tel. 0583 62400

Castelnuovo di Garfagnana Via della Centrale, 68
Piazza al Serchio Via Roma, 21

Tel. 0583. 62400
Cell. 337 530036

24 h su 24

Servizio fiori l'Angolo Verde Piazza al Serchio V. Roma, 21
Tel. 0583 605630



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI *Biagioni Pedreschi Giuliani*

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
SERVIZIO 24 ORE SU 24

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE

TRISTI MEMORIE

* Anniversario
Fredi Ferrando
+ 23.11.2002

Nel 7° anniversario della scomparsa, la moglie, la sorella, il fratello e tutti i suoi cari Lo ricordano con tanto amore.

Castelnuovo di Garfagnana,
23 novembre 2009



* Verrucolette (Minucciano)

Il 5 Ottobre se ne è andato Antonio Romei, (il Tonino) come eravamo soliti chiamarlo tutti.



A soli 58 anni, dopo una grave malattia contro la quale ha lottato con grande dignità, lascia i figli Erika e Davide, i genitori Norma e Battista, la sorella Rosanna, il genero Pablito e l'adorato nipotino Lorenzo.

Tonino lavorava presso la Comunità Montana della Garfagnana quale responsabile dell'ufficio ragioneria ed era una persona molto conosciuta ed apprezzata da tutti per la sua generosità, la bontà e la sua grande umanità. A Verrucolette, dove viveva, eravamo veramente in tanti, una moltitudine di persone venute da ogni parte della Garfagnana per testimoniare, a Lui ed ai suoi cari, affetto ed amicizia. Tre anni fa era improvvisamente venuta a mancare l'adorata moglie Maria che compare assieme

a Lui nella foto.

A tutti i familiari e parenti il commosso cordoglio della nostra redazione per la prematura perdita di una figura esemplare. (F.L.)

* A Castelnuovo di Garfagnana è scomparso lo scorso 11 settembre Sergio Bonini lasciando nel dolore la moglie Fosca e la figlia Mila. Gli amici della "Bocciofila Garfagnana" di cui è stato presidente per 8 anni, desiderano ricordarne con affetto l'impegno a favore della promozione del gioco e lo sviluppo tra i giovani: fu particolarmente attivo nello sviluppare il settore giovanile istituendo la scuola di bocce già nel 1989, affiliata CONI, la prima in provincia di Lucca. Fu anche bravo giocatore, conquistò la cat. C, conseguendo varie affermazioni. Molte le testimonianze di commosso cordoglio giunte alla Bocciofila, a testimonianza dell'affetto di cui aveva saputo circondarsi, prima fra tutte quella del comitato provinciale FIB.



Notizie Lieta

I CENTO ANNI DI NONNA MARIA

E' stata festeggiata dalle figlie Carla, Clementina e Dina e dai numerosi nipoti e parenti in un noto ristorante della



zona. Nonna 8 volte, 8 bisnonna e 2 trisnonna la sig.ra Maria, che gode ancora di buona salute, è nata a Bagnone di Massa il 23 ottobre 1909 ed è vedova di Giuseppe Fantoni che sposò nel 1942. Anche l'amministrazione comunale era presente con il vicesindaco Erminio Morelli che con il saluto e l'augurio della Comunità ha consegnato alla centenaria una targa ricordo.

* Il 4 ottobre scorso, nell'oratorio di Sant'Antonio, a Castelnuovo, si sono uniti in matrimonio Lorenza Rossi, figlia del nostro collaboratore Guido, e Gianni Dini, figlio dei nostri abbonati Ruggero e Patrizia, titolari del ristorante "Il Baretto". La cerimonia è stata officiata da don Giancarlo Biagioni. Gli sposi sono stati festeggiati da parenti e amici nella fortezza di Montalfonso. Felicitazioni e auguri dalla nostra redazione.



* Castelnuovo di Garfagnana - Ottobre è stato un mese di lieti eventi in casa degli amici Patrizia e Ruggero Dini; dopo il matrimonio di Gianni, il 15 ottobre, presso l'Università degli Studi di Pisa, si è brillantemente laureata in Economia Aziendale, curriculum alta finanza, marketing e produzione, la figlia Lucia. La neo dottoressa ha discusso la tesi "La produzione di articoli di alta moda

segue a pag. 12



**VENDITA E ASSISTENZA
PRODOTTI PER UFFICIO**

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA
Tel. e Fax 0583.641077

dal 1947



OLIO EXTRAVERGINE
DI OLIVA



Rossi Luciano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: lucianorossi06@yahoo.it

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento bambino - Cartoleria
Giocattoli - Profumeria - Casalinghi

TERRANOVA
MADE IN ITALY

Abbigliamento e Accessori
Uomo - Donna

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349
E-mail centromarketdecesari@virgilio.it



**OFFICINA
MECCANICA
LUCCHESI & C. S.N.C.**

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA

segue da pag. 11

da parte di imprese artigiane specializzate", con relatore il ch.mo prof. Sbrana. Auguri per un futuro ricco di soddisfazioni.



* Il 3 ottobre nella chiesa di San Giacomo a Camporgiano si sono uniti in matrimonio Catia Lartini, nostra collaboratrice e Dorino Tamagnini, dottore in legge, sindaco di Villa Collemantina.

Il matrimonio è stato officiato da don Giovanni Grassi coadiuvato da mons. Giuseppe Dini e don Giancarlo Davalle, con l'intervento della corale parrocchiale di Camporgiano, diretta da Manola Orlandi, a cui la sposa partecipa attivamente.

Dopo la cerimonia religiosa gli sposi hanno salutato parenti e amici, in una lunga festa in un noto ristorante di Corfino, paese dello sposo.

Gli sposi hanno trascorso la luna di miele in una crociera nel Mediterraneo e nel mar Nero.

Felicitazioni vivissime e auguri di ogni bene dalla nostra redazione.



Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)



di F. Bechelli

CALCIO UISP - Novembre 2009

Siamo a meno di un mese dal giro di boa del campionato e permangono saldamente in testa le due capoliste Diavoli Rossi Filicaia, imbattuta in serie A, e un rinnovatissimo e ringiovanito Sillano in B. Per contro le classifiche sono sempre corte quindi non ci sono fughe, ma solamente indicazioni importanti sul prosieguo del torneo. Purtroppo devo registrare un fatto molto increscioso a cui sono stato spettatore sabato sette novembre u.s.: seguendo la partita Atletico Castiglione - Diavoli Neri il pubblico accorso ha potuto "ammirare" in senso molto negativo, alcuni "supporter" della squadra ospite inneggiare, con toni tutt'altro che amichevoli e garbati, contro la squadra avversaria, il direttore di gara e il pubblico di tifo locale. Fin qui, oltre a incitare la squadra dei Diavoli Neri, il proprio paese (Gorfigliano) e i propri colori, diciamo che si potrebbe sorvolare, verificando che termini scortesi sono frequenti nei match locali e non. Su quello che non si può assolutamente passare sopra, sono i cori contro il popolo Ebreo, a favore dello sterminio di quest'ultimo e l'inneggiare al Terzo Reich. Sono assolutamente sicuro che la società Diavoli Neri Gorfigliano non ha niente a che spartire con questi pochi imbecilli e anzi vorrà dissociarsi pubblicamente. Siamo a completa disposizione per pubblicare qualsiasi nota che la società Diavoli Neri Gorfigliano vorrà farci pervenire. Nel frattempo consigliamo ai suddetti (pochi) imbecilli (una ripetizione dell'aggettivo che scrivo di proposito) di studiare un pochino di storia e di educazione.

Settima giornata andata serie A

ATLETICO CASTIGLIONE - S.C. CAPRIOLA POGGIO 1990 2 - 1; U.S. CAREGGINE 1984 - A.S. FRESCI COME UNA ROSA 2 - 2; FILICAIA DIAVOLI ROSSI - A.S.C.R. CAMPORGIANO 4 - 0; GALLICANO - S.S. DIAVOLI NERI GORFIGLIANO 2 - 1; GRAMOLAZZO - AMATORI NEW CASTLE 2 - 3; R.P.A.P. - A.S.C.S. SILLICANO 6 - 0;

Classifica serie A

FILICAIA DIAVOLI ROSSI 13, S.S. DIAVOLI NERI GORFIGLIANO 12, ATLETICO CASTIGLIONE 10, R.P.A.P. 8, S.C. CAPRIOLA POGGIO 1990 7, U.S. CAREGGINE 1984, GALLICANO 6, AMATORI NEW CASTLE, A.S. FRESCI COME UNA ROSA, GRAMOLAZZO 4 A.S.C.R. CAMPORGIANO, A.S.C.S. SILLICANO, 1

Classifica serie B

PRO SILLANO 10, ROBUR CARDOSO 8, A.S. CORFINO, G.S. CERRETOLI, F.C. DEPORTIVO VILLETTA 2002 7, U.S.D. MASSA, PONTECOSSI/LAGOSI 5, A.S. CERAGETOMOJITO 4, VILLAREAL 2, A.S. RANDAGI APUANI 1

Bar • Albergo • Ristorante

Il Casone

di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

AGRITURISMO e B&B VENTURO



Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Appartamenti, camere,
parcheggio,
piscina, giochi per bambini,
si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a - Web site: www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545



di
LOMBARDI SILVANO
Castelnuovo Garf.

Via Pio La Torre, 16 - Tel. 0583 62558



Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



**ATTREZZATURE PER NEGOZI
PESI E MISURE
COLTELLERIA - ARROTINO**

Via O. Dini, 3/c - 55032
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139

TECNO SYSTEM

di Lenzi Graziano & C. snc

**VENDITA MACCHINE
PER UFFICIO
CONCESSIONARIA
OLIVETTI**

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo G. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

Carlo Carli

Piazza Umberto
Castelnuovo



Già Artigiani Orafi dal 1655
Argenteria Gioielleria Orologeria
Via Fillungo, 95 Tel. 41.110
Lucca



IDROTHERM 2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com
internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità certificato UNI EN ISO 9002